

**MEDION®**

**Bedienungsanleitung**

**User Manual**

**Notice d'utilisation**

**Manual de instrucciones**

**Istruzioni per l'uso**

**Handleiding**



**PC USB Headset**

**MEDION® LIFE® E83265 (MD 43265)**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Informationen zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>5</b>
1.1.	Zeichenerklärung .....	5
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>6</b>
3.1.	Nicht zugelassener Personenkreis .....	7
3.2.	Gesundheit .....	7
<b>4.</b>	<b>Lieferumfang .....</b>	<b>8</b>
<b>5.</b>	<b>Kopfhörer verwenden .....</b>	<b>8</b>
<b>6.</b>	<b>Reinigung .....</b>	<b>9</b>
<b>7.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>9</b>
<b>8.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>9</b>
<b>9.</b>	<b>EU Konformitätsinformation .....</b>	<b>10</b>
<b>10.</b>	<b>Datenschutzerklärung .....</b>	<b>10</b>
<b>11.</b>	<b>Serviceinformationen .....</b>	<b>11</b>
<b>12.</b>	<b>Impressum.....</b>	<b>14</b>

---

# 1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

## 1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



### **GEFAHR!**

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



### **WARNUNG!**

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



### **VORSICHT!**

Warnung vor möglichen mittelschweren und oder leichten Verletzungen!



### **HINWEIS!**

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



## **WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung
- Auszuführende Sicherheitshinweise

## **2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Der Kopfhörer ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Der Kopfhörer dient der Wiedergabe von Audiomaterial, welches via Audio-Kabel zugespielt werden kann. Des Weiteren kann der Kopfhörer auch als Headset verwendet werden.

## **3. Sicherheitshinweise**

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie die Geräte nicht ohne unsere Zustimmung um.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie die Geräte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) dürfen diese Geräte nicht verwendet werden.

- 
- Setzen Sie die Geräte keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
    - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
    - offenes Feuer.

### 3.1. Nicht zugelassener Personenkreis

Die Geräte sind nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie die Geräte zu benutzen sind. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit den Geräten spielen.



#### **WARNUNG!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

### 3.2. Gesundheit



#### **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**

Übermäßiger Schalldruck bei Verwendung von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Schäden am Hörvermögen und/oder zum Verlust des Hörsinns führen.

Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

- Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf das Maß, das für Sie angenehm ist.

---

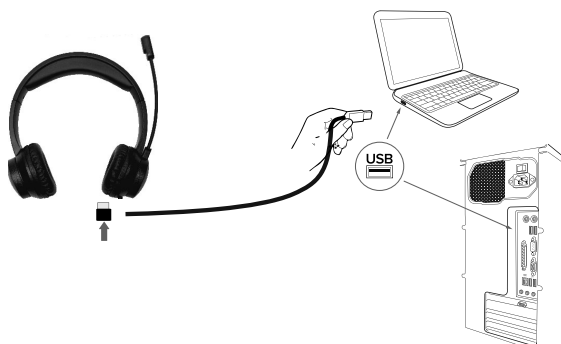
## 4. Lieferumfang



Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Sie haben erhalten:

- Headset
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

## 5. Kopfhörer verwenden

- ▶ Schließen Sie das Anschlusskabel wie aufgezeigt an den USB Anschluß Ihres PC's oder Laptop's an.



- ▶ Stellen Sie die minimale Lautstärke ein.
- ▶ Setzen sie den Kopfhörer auf. Beachten Sie die L und R Kennzeichnung an der Innenseite des Kopfhörers.
- ▶ Klappen Sie bei Bedarf das Mikrofon herunter.
- ▶ Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein.
- ▶ Drücken Sie gegebenenfalls das Mikrofon näher an ihren Mund, falls andere Gesprächsteilnehmer Sie akustisch nicht gut verstehen können.
- ▶ Schieben Sie den Mikrofonschalter auf die Position , um das Mikrofon zu aktivieren.
- ▶ Schieben Sie den Mikrofonschalter auf die Position , um das Mikrofon zu deaktivieren.
- ▶ Schieben Sie den Lautstärkeregler, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.



### HINWEIS!

Nutzen Sie die Software der Soundkarte oder der Sprachkonferenz, um den Aufnahmepegel des Mikrofons zu erhöhen.

## 6. Reinigung

- ▶ Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.
- ▶ Vermeiden Sie den Gebrauch von chemischen Lösungs- und Reinigungsmitteln, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen der Geräte beschädigen können.

## 7. Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

## 8. Technische Daten

Frequenzbereich	20 Hz - 20 kHz
Impedanz	32 Ohm
Frequenzbereich Mikrofon	50 Hz - 10 kHz
Anschlussstecker Mikrofon/Kopfhörer	USB
Kabellänge	ca. 1,8 m

---

## 9. EU Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 10. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; [datenschutz@medion.com](mailto:datenschutz@medion.com) unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG ( Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

## 11. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.  
Sie finden unsere Service Community unter [community.medion.com](http://community.medion.com).
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact) nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Haushalt & Heimelektronik
Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-222
Serviceadresse	
<b>MEDION AG</b> <b>45092 Essen</b> <b>Deutschland</b>	
Österreich	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 01 9287661
Serviceadresse	
<b>MEDION Service Center</b> <b>Franz-Fritsch-Str. 11</b> <b>4600 Wels</b> <b>Österreich</b>	

Schweiz	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
<b>MEDION/LENOVO Service Center</b> <b>Ifangstrasse 6</b> <b>8952 Schlieren</b> <b>Schweiz</b>	
Belgien	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadresse	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	
Luxemburg	
Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 34-20 808 664
Serviceadresse	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	

## Deutschland



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/de/service/start/](http://www.medion.com/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Österreich



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/at/service/start/](http://www.medion.com/at/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Schweiz



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/ch/de/service/start/](http://www.medion.com/ch/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Belgien



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

DE

EN

FR

ES

IT

NL



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/lu/de/service/start/](http://www.medion.com/lu/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## 12. Impressum

Copyright © 2020

Stand: 16.11.2020

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Deutschland**

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

---

# Table of Contents

<b>1.</b>	<b>Information about this user manual .....</b>	<b>17</b>
1.1.	Explanation of symbols.....	17
<b>2.</b>	<b>Proper use .....</b>	<b>18</b>
<b>3.</b>	<b>Safety information .....</b>	<b>18</b>
3.1.	Unauthorised persons.....	19
3.2.	Health .....	19
<b>4.</b>	<b>Package contents.....</b>	<b>20</b>
<b>5.</b>	<b>Using the headphones .....</b>	<b>20</b>
<b>6.</b>	<b>Cleaning .....</b>	<b>20</b>
<b>7.</b>	<b>Disposal .....</b>	<b>21</b>
<b>8.</b>	<b>Technical specifications .....</b>	<b>21</b>
<b>9.</b>	<b>EU Declaration of Conformity.....</b>	<b>22</b>
<b>10.</b>	<b>Privacy statement .....</b>	<b>22</b>
<b>11.</b>	<b>Service information.....</b>	<b>23</b>
<b>12.</b>	<b>Legal Notice.....</b>	<b>24</b>



# 1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using this product for the first time. Note the warnings on the device and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

## 1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



### **DANGER!**

Warning: risk of fatal injury!



### **WARNING!**

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



### **CAUTION!**

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



### **NOTICE!**

Follow these instructions to prevent damage to the device!



Additional information on using the device!



Follow the instructions in the user manual!



## **WARNING!**

Warning: danger due to loud volume!

- Bullet point/information on steps during operation
- ▶ Instruction to be carried out
- Safety instructions to be performed

## **2. Proper use**

The headphones are entertainment electronics device. The headphones are used to play back audio material via audio cable. In addition, the headphones can also be used as a head-set.

## **3. Safety information**

Note that no liability will be accepted if this product is not used for its intended purpose:

- Do not modify the devices without our prior consent.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety information. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not use the devices in potentially explosive atmospheres. This includes petrol stations, fuel storage areas and areas where solvents are processed. These devices must also not be used in areas with particle-laden air (for example flour or wood dust).

- 
- Do not expose the devices to extreme conditions. Avoid:
    - extremely high or low temperatures
    - naked flames.

### 3.1. Unauthorised persons

The devices are not suitable for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or with insufficient experience and/or knowledge unless they are properly supervised by a person responsible for their safety or they have been instructed on how to use the devices safely. Children should be supervised to ensure they do not play with the devices.



#### **WARNING!**

#### **Risk of choking and suffocation!**

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

- Keep the plastic packaging out of the reach of children.

### 3.2. Health



#### **WARNING!**

#### **Risk of injury!**

Excessive sound pressure when using earphones and headphones can result in damage to and/or loss of hearing.

Using headphones to listen to a device playing at high volume for an extended period can damage your hearing.

- Before pressing play, set the volume to the lowest setting.
- Start playback and increase the volume to a comfortable level.

---

## 4. Package contents



Please check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact us within 14 days of purchase. Included in the package:

- Headset
- User manual
- Warranty card

## 5. Using the headphones

- ▶ Connect the connection cable to the USB port of your PC or laptop as shown.



- ▶ Set the minimum volume level.
- ▶ Put the headphones on. Note the L and R markings on the inside of the headband.
- ▶ Pull down the microphone if necessary.
- ▶ Set the required volume level.
- ▶ You may need to push the microphone closer to your mouth if other call participants are finding it difficult to hear you.
- ▶ Slide the microphone switch to the  position to activate the microphone.
- ▶ Slide the microphone switch to the  position to deactivate the microphone.
- ▶ Slide the volume control to set the required volume level.



### NOTICE!

Use the sound card or conference call software to increase the microphone recording level.

## 6. Cleaning

- ▶ Use a soft, dry cloth to clean the device.
- ▶ Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the device surface and/or markings.

---

## 7. Disposal



### PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



### DEVICE

Old devices that carry the symbol illustrated may not be disposed of in ordinary household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old devices to an electrical scrap collection point or a recycling centre. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.

## 8. Technical specifications

Frequency range	20 Hz–20 kHz
Impedance	32 ohms
Microphone frequency range	50 Hz to 10 kHz
Microphone/headphones connector	USB
Cable length	Approx. 1.8 m

---

## 9. EU Declaration of Conformity

MEDION AG hereby declares that this device complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU

Complete declarations of conformity are available at [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 10. Privacy statement

Dear Customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germany, process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer, who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; [datenschutz@medion.com](mailto:datenschutz@medion.com). We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and rely on the sales contract concluded with us when processing your data.

Your data will be provided to repair service providers contracted by us for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs). We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, erasure, restriction of processing, the right to object to processing and the right to data portability.

In the case of the right to be informed and the right to erasure, restrictions apply according to paragraphs 34 and 35 of the BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 of the GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 of the GDPR in conjunction with paragraph 19 of the BDSG). For MEDION AG, this is the state official for data protection and freedom of information North Rhine-Westphalia, PO box 200444, 40212 Düsseldorf, Germany, [www.ldi.nrw.de](http://www.ldi.nrw.de).

The processing of your data is necessary for warranty processing: it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.

## 11. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there. You will find our Service Community at [community.medion.com](http://community.medion.com).
- Alternatively, use our contact form at [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
	Hotline number Ireland
	☎ 1 800 992508
Service address	
<b>MEDION Electronics Ltd.</b> <b>120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan</b> <b>Swindon SN3 5JF, Wiltshire</b> <b>United Kingdom</b>	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at [www.medion.com/gb/service/](http://www.medion.com/gb/service/).

You will also find drivers and other software for a wide range of devices there.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

---

## 12. Legal Notice

Copyright © 2020

Date: 16.11.2020

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Germany**

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

---

# Sommaire

<b>1.</b>	<b>Informations concernant la présente notice d'utilisation.....</b>	<b>27</b>
1.1.	Explication des symboles.....	27
<b>2.</b>	<b>Utilisation conforme.....</b>	<b>28</b>
<b>3.</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>28</b>
3.1.	Catégories de personnes non autorisées.....	29
3.2.	Santé.....	29
<b>4.</b>	<b>Contenu de la livraison.....</b>	<b>30</b>
<b>5.</b>	<b>Utilisation du casque audio.....</b>	<b>30</b>
<b>6.</b>	<b>Nettoyage.....</b>	<b>31</b>
<b>7.</b>	<b>Recyclage.....</b>	<b>31</b>
<b>8.</b>	<b>Caractéristiques techniques.....</b>	<b>31</b>
<b>9.</b>	<b>Information relative à la conformité UE.....</b>	<b>32</b>
<b>10.</b>	<b>Déclaration de confidentialité.....</b>	<b>32</b>
<b>11.</b>	<b>Informations relatives au SAV.....</b>	<b>33</b>
<b>12.</b>	<b>Mentions légales.....</b>	<b>34</b>



# 1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service de l'appareil. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'uti-

lisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

## 1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



### **DANGER !**

Danger de mort imminente !



### **AVERTISSEMENT !**

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



### **ATTENTION !**

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



### **AVIS !**

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



## **AVERTISSEMENT !**

Danger dû à un volume élevé !

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- ▶ Action à exécuter
- Consignes de sécurité à respecter

## **2. Utilisation conforme**

Ce casque audio est un appareil électronique grand public. Il sert à lire du matériel audio qui peut être transmis via câble audio. En outre, le casque audio peut également servir de kit mains libres.

## **3. Consignes de sécurité**

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas les appareils sans notre accord.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas les appareils dans des zones potentiellement explosives. Il s'agit, p. ex., des parcs de réservoirs, des zones de stockage de carburant ou des zones où des solvants sont traités. Ces appareils ne doivent pas non plus être utilisés dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).

- 
- N'exposez pas les appareils à des conditions extrêmes. À éviter :
    - températures extrêmement élevées ou basses,
    - flamme nue.

### 3.1. Catégories de personnes non autorisées

Les appareils ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins d'être surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir de cette dernière des indications relatives au fonctionnement des appareils. Les enfants doivent être maintenus sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec les appareils.



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de suffocation !**

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

### 3.2. Santé



#### **AVERTISSEMENT !**

##### **Risque de blessure !**

Une pression sonore excessive lors de l'utilisation d'un casque ou d'écouteurs peut entraîner des lésions du système auditif et/ou une perte de l'ouïe.

L'écoute avec un casque pendant une période prolongée à un volume élevé peut provoquer des troubles auditifs.

- Réglez le volume au niveau le plus bas avant la lecture.
- Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous convient.

---

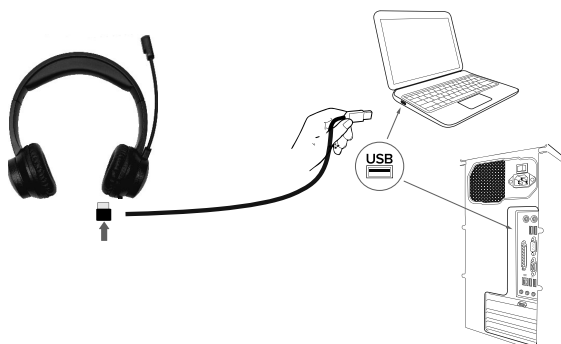
## 4. Contenu de la livraison



Veillez vérifier l'intégralité de la livraison et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat. Le produit que vous avez acheté comprend :

- Casque audio
- Notice d'utilisation
- Carte de garantie

## 5. Utilisation du casque audio

- ▶ Branchez le câble de raccordement à un port USB de votre PC ou ordinateur portable, comme illustré.



- ▶ Réglez le volume sur le minimum.
- ▶ Mettez le casque sur vos oreilles. Tenez compte du marquage L et R sur l'intérieur du casque.
- ▶ Si nécessaire, rabattez le microphone.
- ▶ Réglez le volume souhaité.
- ▶ Si vos interlocuteurs ne vous comprennent pas bien, approchez le cas échéant le microphone de votre bouche.
- ▶ Mettez l'interrupteur du microphone en position  afin d'activer le microphone.
- ▶ Mettez l'interrupteur du microphone en position  afin de désactiver le microphone.
- ▶ Réglez le bouton de réglage du volume au volume souhaité.



### AVIS !

Utilisez le logiciel de la carte son ou d'audioconférence pour augmenter le niveau d'enregistrement du microphone.

## 6. Nettoyage

- ▶ Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec.
- ▶ Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions des appareils.

## 7. Recyclage



### EMBALLAGE

Votre appareil est dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



### APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets locale ou à la municipalité.

## 8. Caractéristiques techniques

Bande de fréquences	20 Hz – 20 kHz
Impédance	32 ohms
Plage de fréquences du microphone	50 Hz – 10 kHz
Connecteur de microphone/casque	USB
Longueur du câble	env. 1,8 m

---

## 9. Information relative à la conformité UE

Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres réglementations en vigueur :

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les déclarations de conformité intégrales sont disponibles sur [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 10. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, est responsable du traitement de vos données à caractère personnel.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen ; [datenschutz@medion.com](mailto:datenschutz@medion.com). Nous traitons vos données dans le cadre de la gestion de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations) ; à cet effet, nous nous référons au contrat d'achat que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du traitement de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une période de trois ans, afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous pouvez exercer vos droits d'information, de rectification, de suppression des données vous concernant ainsi que vos droits de limitation et d'opposition au traitement et à la portabilité de vos données personnelles.

Toutefois, des restrictions en matière de droits d'accès et de suppression des données s'appliquent en vertu des §§ 34 et 35 de la loi fédérale sur la protection des données (BDSG) (art. 23 du RGPD). En outre, il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données (art. 77 du RGPD en liaison avec le § 19 du BDSG - Loi fédérale sur la protection des données). Pour MEDION AG, il s'agit du Commissaire d'État à la Protection des Données et à la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, [www.ldi.nrw.de](http://www.ldi.nrw.de).

Le traitement de vos données est nécessaire dans le cadre du traitement de la garantie. Sans la mise à disposition des données nécessaires, le traitement de la garantie n'est pas possible.

## 11. Informations relatives au SAV

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre SAV. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.  
Vous pouvez accéder à notre Service Community ici : [community.medion.com](http://community.medion.com).
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Notre équipe du SAV se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du SAV	
<b>MEDION France</b> <b>75 Rue de la Foucaudière</b> <b>72100 LE MANS</b> <b>France</b>	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV [www.medion.com/fr/service/accueil/](http://www.medion.com/fr/service/accueil/).

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

---

## 12. Mentions légales

Copyright © 2020

Date : 17.11.2020

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Allemagne**

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre SAV d'abord.

---

# Índice

<b>1.</b>	<b>Información acerca de este manual de instrucciones</b> .....	<b>37</b>
1.1.	Explicación de los símbolos.....	37
<b>2.</b>	<b>Uso conforme a lo previsto</b> .....	<b>38</b>
<b>3.</b>	<b>Indicaciones de seguridad</b> .....	<b>38</b>
3.1.	Usuarios no autorizados .....	39
3.2.	Salud .....	39
<b>4.</b>	<b>Volumen de suministro</b> .....	<b>40</b>
<b>5.</b>	<b>Uso de los auriculares</b> .....	<b>40</b>
<b>6.</b>	<b>Limpieza</b> .....	<b>41</b>
<b>7.</b>	<b>Eliminación</b> .....	<b>41</b>
<b>8.</b>	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>41</b>
<b>9.</b>	<b>Información de conformidad UE</b> .....	<b>42</b>
<b>10.</b>	<b>Declaración de privacidad</b> .....	<b>42</b>
<b>11.</b>	<b>Informaciones de asistencia técnica</b> .....	<b>43</b>
<b>12.</b>	<b>Aviso legal</b> .....	<b>44</b>



# 1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

## 1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el mismo para prevenir las posibles consecuencias indicadas en él.



### ¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



### ¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



### ¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



### ¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información más detallada para el uso del aparato.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



## **¡ADVERTENCIA!**

Advertencia de peligro por volumen excesivo.

- Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse
- Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse

## **2. Uso conforme a lo previsto**

Los auriculares son un aparato de la electrónica de consumo. Los auriculares sirven para reproducir material de audio, que puede reproducirse mediante un cable de audio. Además, los auriculares también pueden utilizarse como headset.

## **3. Indicaciones de seguridad**

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No modifique los aparatos sin nuestro consentimiento.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.
- Nunca utilice los aparatos en zonas con peligro de explosión. Por ejemplo, en estaciones de servicio, zonas de almacenamiento de combustibles o zonas en las que se procesan disolventes. Estos aparatos tampoco se deben utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p. ej., polvo de harina o de serrín).

- No exponga los aparatos a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
  - temperaturas extremadamente altas o bajas;
  - llama abierta.

### 3.1. Usuarios no autorizados

Estos aparatos no están concebidos para ser usados por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia y/o conocimientos, a menos que les supervise una persona responsable de su seguridad o reciban indicaciones sobre cómo usar los aparatos. Los niños deben vigilarse para garantizar que no juegan con los aparatos.



#### **¡ADVERTENCIA!**

#### **¡Peligro de asfixia!**

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

- Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

### 3.2. Salud



#### **¡ADVERTENCIA!**

#### **¡Peligro de sufrir lesiones!**

Una presión sonora excesiva al utilizar auriculares y cascos puede provocar daños en la capacidad auditiva y/o la pérdida del sentido de la audición.

Si un aparato funciona durante mucho tiempo a un volumen elevado a través de un auricular, pueden producirse daños en la capacidad auditiva del oyente.

- Antes de la reproducción, ajuste el volumen al mínimo.
- Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que sea adecuado para usted.

---

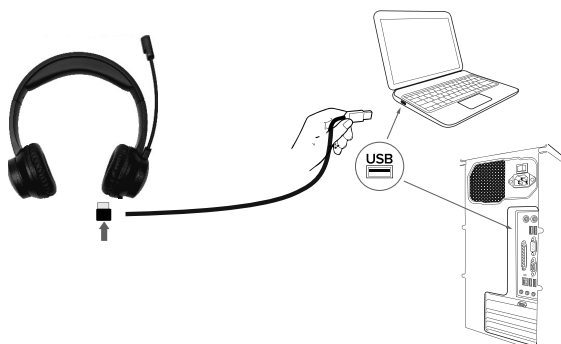
## 4. Volumen de suministro



Compruebe que el suministro esté completo, y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra. Usted ha recibido lo siguiente:

- headset
- manual de instrucciones
- tarjeta de garantía

## 5. Uso de los auriculares

- ▶ Conecte el cable de conexión según se muestra a la conexión USB de su PC o portátil.



- ▶ Ajuste el volumen mínimo.
- ▶ Colóquese los auriculares. Observe las marcas L (izquierda) y R (derecha) en el interior de los auriculares.
- ▶ En caso necesario, baje el micrófono.
- ▶ Ajuste el volumen que desee.
- ▶ Dado el caso, acerque el micrófono a su boca en caso de que otros participantes en la conversación no le entiendan bien.
- ▶ Coloque el interruptor del micrófono en la posición  para activar el micrófono.
- ▶ Coloque el interruptor del micrófono en la posición  para activar el micrófono.
- ▶ Mueva el regulador de volumen para ajustar el volumen deseado.



### **iAVISO!**

Utilice el software de la tarjeta de sonido o de conferencias de voz para aumentar el nivel de registro del micrófono.

## 6. Limpieza

- ▶ Utilice para la limpieza un paño seco y suave.
- ▶ Evite emplear disolventes y productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar las superficies y/o las inscripciones de los aparatos.

## 7. Eliminación



### EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



### APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.

## 8. Datos técnicos

Rango de frecuencia	20 Hz-20 kHz
Impedancia	32 ohmios
Rango de frecuencia del micrófono	50 Hz-10 kHz
Conector de conexión del micrófono/de los auriculares	USB
Longitud del cable	aprox. 1,8 m

---

## 9. Información de conformidad UE

Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

Puede consultar las declaraciones de conformidad completas en [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 10. Declaración de privacidad

Apreciada/o cliente:

Le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial, al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; [datenschutz@medion.com](mailto:datenschutz@medion.com). Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y procesos relacionados con ello (p. ej., reparaciones) basándonos para ello en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y procesos relacionados con ello (p. ej., reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, y revocación del procesamiento y de la transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican no obstante limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf. [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

## 11. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	① (+34) 91 904 28 00

### Dirección de asistencia técnica

**MEDION Service Center**  
**Visonic S.A.**  
**c/ Miguel Faraday, 6**  
**Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13**  
**28906 Getafe, Madrid**  
**España**



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio [www.medion.com/es/servicio/inicio/](http://www.medion.com/es/servicio/inicio/).

Allí también encontrará controladores y otro software sobre distintos aparatos.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

---

## 12. Aviso legal

Copyright © 2020

Versión: 17.11.2020

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Alemania**

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

---

# Contenuto

<b>1.</b>	<b>Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso .....</b>	<b>47</b>
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	47
<b>2.</b>	<b>Utilizzo conforme .....</b>	<b>48</b>
<b>3.</b>	<b>Indicazioni di sicurezza .....</b>	<b>48</b>
3.1.	Persone non autorizzate.....	49
3.2.	Salute.....	49
<b>4.</b>	<b>Contenuto della confezione.....</b>	<b>50</b>
<b>5.</b>	<b>Uso delle cuffie .....</b>	<b>50</b>
<b>6.</b>	<b>Pulizia .....</b>	<b>51</b>
<b>7.</b>	<b>Smaltimento.....</b>	<b>51</b>
<b>8.</b>	<b>Dati tecnici .....</b>	<b>51</b>
<b>9.</b>	<b>Informazioni sulla conformità UE.....</b>	<b>52</b>
<b>10.</b>	<b>Informativa sulla protezione dei dati personali.....</b>	<b>52</b>
<b>11.</b>	<b>Informazioni relative al servizio di assistenza .....</b>	<b>53</b>
<b>12.</b>	<b>Note legali .....</b>	<b>54</b>



# 1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di vostro gradimento.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

## 1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza, è necessario evitare il pericolo indicato al fine di prevenire le possibili conseguenze descritte.



### **PERICOLO!**

Avvertenza: pericolo immediato di morte!



### **AVVERTENZA!**

Avvertenza: possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



### **ATTENZIONE!**

Avvertenza: possibili lesioni di media e/o lieve entità!



### **AVVISO!**

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo!



Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



## **AVVERTENZA!**

Avvertenza di pericolo dovuto al volume elevato!

- Punto elenco/informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- ▶ Istruzioni operative da seguire
- Indicazioni di sicurezza da seguire

## **2. Utilizzo conforme**

Le cuffie sono un dispositivo dell'elettronica di consumo. Le cuffie sono destinate alla riproduzione di materiale audio trasmesso via cavo audio. Inoltre le cuffie possono essere utilizzate anche come auricolare.

## **3. Indicazioni di sicurezza**

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare i dispositivi senza il nostro consenso.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.
- Non utilizzare i dispositivi in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. I dispositivi non devono inoltre essere utilizzati in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).

- 
- Non esporre i dispositivi a condizioni estreme. Occorre evitare:
    - temperature estremamente alte o basse,
    - fiamme libere.

### 3.1. Persone non autorizzate

Questi dispositivi non sono destinati a essere utilizzati da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o cognitive limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano controllate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa adeguate istruzioni sull'uso dei dispositivi. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con i dispositivi.



#### **AVVERTENZA!**

##### **Pericolo di soffocamento!**

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

### 3.2. Salute



#### **AVVERTENZA!**

##### **Pericolo di lesioni!**

Un'eccessiva pressione acustica durante l'uso di cuffie e auricolari può causare il danneggiamento o la perdita dell'udito.

Utilizzare un dispositivo tramite cuffie/auricolari con volume elevato per periodi prolungati può danneggiare l'udito.

- Regolare il volume al livello più basso prima di riprodurre l'audio.
- Avviare la riproduzione e aumentare il volume a un livello adeguato.

---

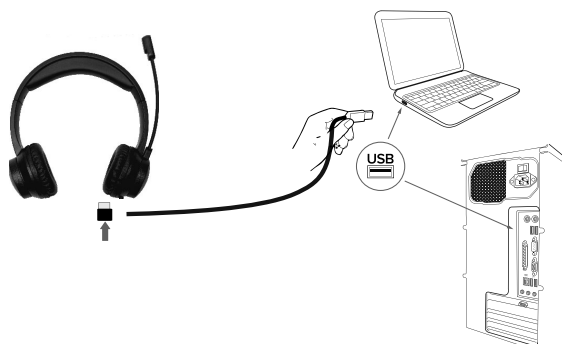
## 4. Contenuto della confezione



Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto. In dotazione:

- Auricolare
- Istruzioni per l'uso
- Tagliando di garanzia

## 5. Uso delle cuffie

- ▶ Collegare il cavo di collegamento alla porta USB del PC o del portatile come mostrato in figura.



- ▶ Impostare il volume al minimo.
- ▶ Indossare le cuffie. Prestare attenzione all'indicazione L e R all'interno delle cuffie.
- ▶ Se necessario, abbassare il microfono.
- ▶ Impostare il volume sul livello desiderato.
- ▶ Se non si viene percepiti correttamente dal punto di vista acustico dagli altri partecipanti alla conversazione, tenere il microfono più vicino alla bocca.
- ▶ Per attivare il microfono, far scorrere l'interruttore del microfono nella posizione .
- ▶ Per disattivare il microfono, far scorrere l'interruttore del microfono nella posizione .
- ▶ Per regolare il volume desiderato, far scorrere il controllo del volume.



### AVVISO!

Per aumentare il livello di registrazione del microfono, utilizzare il software della scheda audio o del sistema di conferenza vocale.

## 6. Pulizia

- ▶ Per la pulizia utilizzare un panno morbido e asciutto.
- ▶ Evitare i detersivi chimici, perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte dei dispositivi.

## 7. Smaltimento



### IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



### APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il vecchio apparecchio a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

## 8. Dati tecnici

Gamma di frequenza	da 20 Hz a 20 kHz
Impedenza	32 Ohm
Gamma di frequenza microfono	da 50 Hz a 10 kHz
Connettore microfono/cuffie	USB
Lunghezza cavo	circa 1,8 m

---

## 9. Informazioni sulla conformità UE

MEDION AG dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni in materia:

- Direttiva EMC 2014/30/UE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE

Le dichiarazioni di conformità complete sono disponibili all'indirizzo [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 10. Informativa sulla protezione dei dati personali

Gentile cliente,

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro responsabile aziendale del trattamento dati che può essere contattato all'indirizzo MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen, Germania; [datenschutz@medion.com](mailto:datenschutz@medion.com). Elaboriamo i suoi dati ai fini della gestione della garanzia e dei processi a essa collegati (ad es. riparazioni) e basiamo il trattamento di tali dati sul contratto di acquisto con noi stipulato.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati ai fini della gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto di ottenere informazioni sui dati personali di cui sopra, di ottenerne la rettifica e la cancellazione, di limitarne il trattamento, di opporsi al trattamento nonché il diritto alla portabilità dei dati.

I diritti di accesso e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi degli §§ 34 e 35 della Legge federale tedesca sulla protezione dei dati (Bundesdatenschutzgesetz, BDSG) (art. 23 GDPR). Sussiste inoltre il diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato disposto con § 19 BDSG). Per MEDION AG si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

Il trattamento dei suoi dati è necessario ai fini della gestione della garanzia; senza i dati necessari non è possibile evadere la procedura di garanzia.

## 11. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 02 - 360 003 40
Indirizzo del servizio di assistenza	
<b>Teleca Lab S.R.L. Medion c/o Via Daniele da Torricella, 42 42122 Reggio Emilia RE Italia</b>	
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
<b>MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera</b>	

## Italia



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza [www.medion.com/it/](http://www.medion.com/it/).

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

## Svizzera



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza [www.medion.com/ch/de/service/start/](http://www.medion.com/ch/de/service/start/).

Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

## 12. Note legali

Copyright © 2020

Ultimo aggiornamento: 16.11.2020

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Germania**

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

---

# Inhoudsopgave

<b>1.</b>	<b>Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....</b>	<b>57</b>
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	57
<b>2.</b>	<b>Gebruiksdoel.....</b>	<b>58</b>
<b>3.</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>58</b>
3.1.	Personen die het apparaat niet mogen gebruiken.....	59
3.2.	Gezondheid.....	59
<b>4.</b>	<b>Inhoud van de levering .....</b>	<b>60</b>
<b>5.</b>	<b>Hoofdtelefoon gebruiken .....</b>	<b>60</b>
<b>6.</b>	<b>Reiniging .....</b>	<b>61</b>
<b>7.</b>	<b>Afvalverwerking .....</b>	<b>61</b>
<b>8.</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>61</b>
<b>9.</b>	<b>EU-conformiteitsinformatie.....</b>	<b>62</b>
<b>10.</b>	<b>Privacyverklaring .....</b>	<b>62</b>
<b>11.</b>	<b>Service-informatie.....</b>	<b>63</b>
<b>12.</b>	<b>Colofon .....</b>	<b>65</b>



# 1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften en de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een wezenlijk onderdeel is van het product.

## 1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar genoemde mogelijke risico's te voorkomen.



### **GEVAAR!**

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



### **VOORZICHTIG!**

Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of licht letsel!



### **LET OP!**

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



## **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor gevaar door een hoog volume!

- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling
- Veiligheidsvoorschriften die in acht moeten worden genomen

## **2. Gebruiksdoel**

De hoofdtelefoon is een apparaat dat behoort tot de consumentenelektronica.

De hoofdtelefoon is bedoeld voor het weergeven van audiomateriaal via audiokabel. Daarnaast kan de hoofdtelefoon ook worden gebruikt als headset.

## **3. Veiligheidsvoorschriften**

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw de apparaten niet om zonder onze toestemming.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.
- Gebruik de apparaten niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Hiertoe behoren bijvoorbeeld tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar veel fijnstof voorkomt (bijvoorbeeld meel- of houtstof), mogen deze apparaten niet worden gebruikt.

- 
- Stel de apparaten niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
    - extreem hoge en lage temperaturen;
    - open vuur.

### 3.1. Personen die het apparaat niet mogen gebruiken

De apparaten zijn niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of met onvoldoende kennis en/of ervaring, tenzij er iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, toezicht op hen houdt of hun heeft geleerd hoe ze de apparaten moeten gebruiken. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met de apparaten spelen.



#### **WAARSCHUWING!**

#### **Verstikkingsgevaar!**

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.

### 3.2. Gezondheid



#### **WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor letsel!**

Overmatige geluidsdruk bij het gebruik van oordopjes en hoofdtelefoons kan gehoorschade en/of doofheid tot gevolg hebben.

Als u gedurende langere tijd op een hoog volume met een hoofdtelefoon naar muziek luistert, kan uw gehoor beschadigd raken.

- Stel het volume in op het laagste niveau voordat u begint met afspelen.
- Start met afspelen en verhoog het volume tot het niveau dat u prettig vindt.

---

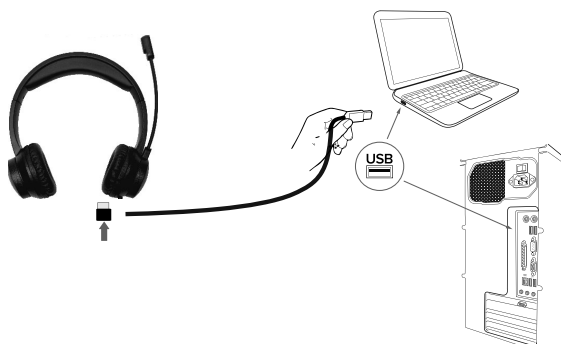
## 4. Inhoud van de levering



Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is. U hebt het volgende ontvangen:

- Hoofdtelefoon
- Gebruiksaanwijzing
- Garantiekartaat

## 5. Hoofdtelefoon gebruiken

- ▶ Sluit de aansluitkabel zoals getoond op de USB-aansluiting van uw pc of laptop aan.



- ▶ Stel het minimale volume in.
- ▶ Zet de hoofdtelefoon op. Let op de L en R markering aan de binnenkant van de beugel.
- ▶ Klap eventueel de microfoon naar beneden.
- ▶ Stel het gewenste volume in.
- ▶ Druk eventueel de microfoon dicht bij de mond als de gesprekspartner u niet goed kan verstaan.
- ▶ Schuif de microfoonschakelaar naar de stand  om de microfoon te activeren.
- ▶ Schuif de microfoonschakelaar naar de stand  om de microfoon te deactiveren.
- ▶ Schuif aan de volumeregelaar om het gewenste volume in te stellen.



### LET OP!

Gebruik de software van de geluidskaart of van de spraaksoftware om het opnameniveau van de microfoon te verhogen.

## 6. Reiniging

- ▶ Gebruik voor het reinigen een droge, zachte doek.
- ▶ Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van de apparaten kunnen beschadigen.

## 7. Afvalverwerking



### VERPAKKING

Uw apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



### APPARAAT

Afgedankte apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af bij een hiervoor bedoeld inzamelpunt of bij een afvalsorteercentrum. Neem voor meer informatie contact op met de milieudienst bij u ter plaatse of met uw gemeente.

## 8. Technische gegevens

Frequentiebereik	20 Hz - 20 kHz
Impedantie	32 ohm
Frequentiebereik microfoon	50 Hz - 10 kHz
Aansluitstekker microfoon/hoofdtelefoon	USB
Snoerlengte	ca. 1,8 m

---

## 9. EU-conformiteitsinformatie

Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Volledige verklaringen van overeenstemming zijn te vinden op [www.medion.com/conformity](http://www.medion.com/conformity).

## 10. Privacyverklaring

Geachte klant,

Hierbij delen wij u mede dat wij, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Duitsland, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden met betrekking tot privacy worden wij ondersteund door de functionaris voor gegevensbescherming van ons bedrijf, die te bereiken is via MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Duitsland; [datenschutz@medion.com](mailto:datenschutz@medion.com). Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en de daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de koopovereenkomst die u met ons hebt gesloten.

Wij verstrekken uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) aan de dienstverleners die reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens doorgaans op voor de duur van drie jaar om aan uw wettelijke garantieaanspraken te kunnen voldoen.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, verwijdering, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en verwijdering gelden evenwel beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet bescherming persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen), postbus 200444, 40212 Düsseldorf, Duitsland, [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling. Zonder de vereiste gegevens is garantieafwikkeling niet mogelijk.

## 11. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.  
U vindt onze Service Community onder [community.medion.com](http://community.medion.com).
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact).
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de hotline of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden Hotline	Klantenservice
Ma - vr: 07.00 - 23.00 uur Za - zo: 10.00 - 18:00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
Serviceadres	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	
België	
Openingstijden	Service Hotline
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadres	
<b>MEDION B.V.</b> <b>John F.Kennedylaan 16a</b> <b>5981 XC Panningen</b> <b>Nederland</b>	

## Luxemburg

### Openingstijden

### Klantenservice

Ma - vr: 09:00 - 19:00

☎ 34 - 20 808 664

### Serviceadres

**MEDION B.V.**  
**John F.Kennedylaan 16a**  
**5981 XC Panningen**  
**Nederland**

## Nederland



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal [www.medion.com/nl/service/start/](http://www.medion.com/nl/service/start/).

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

## België



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal [www.medion.com/be/nl/service/start/](http://www.medion.com/be/nl/service/start/).

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

## Luxemburg



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal [www.medion.com/lu/fr/](http://www.medion.com/lu/fr/).

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

---

## 12. Colofon

Copyright © 2020

Stand: 16.11.2020

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Duitsland**

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

DE

EN

FR

ES

IT

**NL**



